

možda manje sveobuhvatno, sasvim sigurno nadogradilo historiju  
Pierra Renouvina.

— Filip Šimetin Šegvić [povijest]

Egidio Ivetic,  
Drago Rokсандić (ur.),  
*TOLERANCE AND  
INTOLERANCE  
ON THE TRIPLEX  
CONFINIUM:  
APPROACHING THE  
„OTHER“ ON THE  
BORDERLANDS,  
EASTERN ADRIATIC  
AND BEYOND  
1500-1800,*

Universita degli studi di Padova, Padova  
2007., 361 str.

Na temeljima znanstvenog skupa *Tolerance and Intolerance on the Triplex Confinium. Religions, Cultures, Societies, Political Structures of the „Other“ in the Eastern Adriatic (15th-19th centuries)*, održanog u Padovi 25.-27. ožujka 2004., nastao je zbornik radova koji su uredili prof. dr. sc. Egidio Ivetic sa Sveučilišta u Padovi i prof. dr. sc. Drago Rokšandić s Filozofskog fakulteta Sveučilišta u Zagrebu. Zbornik obuhvaća radove sudionika na znanstvenom skupu, koji su na njemu pokušali mapirati neke povijesne odrednice problematike političkog, kulturnog i religijskog identiteta na istočnoj obali Jadrana.

Zbornik otvara tekst Davida Gaunta, profesora na Sveučilištu u Uppsali, *Toleration in the Early Ottoman Empire*, u kojem autor daje, kako i naslov implicira, širi pregled pitanja tolerancije u Osmanskom Carstvu. U središte svoje pozornosti stavio je miletski sustav, unutar kojeg je tražio usporedbe odnosa države prema raznim vjerskim zajednicama koje su bile tolerirane u Carstvu. Gaunt zaključuje da je „osnovna dinamika osmanskog multikulturnog sistema zasnovana na disperziji“ (str. 41), čime je dolazilo do velike fragmentacije u društvu i unutar samih vjerskih zajednica. Država je preferirala muslimansku vjeru, a druge zajednice nije izravno podržavala, već ih je samo prihvaćala kao činjenicu, pa je stoga dolazilo do velikih razmirica unutar manjinskih religijskih grupa. Gaunt na koncu tvrdi da sveobuhvatna tolerancija ustvari nije postojala, te da je na djelu bila specifična vrsta toleriranja uz nadgledanje. Time se Gaunt ustvari usuglašava s ranijim istraživanjima pitanja tolerancije u Osmanskom Carstvu, kao primjerice Hansa Oberdieka koji u svojoj knjizi *Tolerance: Between Forbearance and Acceptance* (2001.) piše: „Možemo ga smatrati tolerantnim režimom ukoliko tako želimo, ali samo jer zadovoljava jedan kriterij tolerancije, naime, neintervenciranje u situacijama koje se ne podupiru, iako bi intervencija bila moguća.“ (str. 94). Idući je tekst napisala Zrinka Blažević, *Discourse of Alterity – Ottomanism in the Works of Bartol Đurđević*, a u njemu analizira djela tog autora iz 16. stoljeća poput zbirke *De turcarum moribus epitome*, koja su posve relevantna za kulturološka istraživanja osmanske povijesne zbilje. No, u ovom je članku posebna pozornost posvećena Đurđevićevoj reprezentaciji osmanskog „drugog“ u tekstovima namijenjenim kršćanskom čitateljstvu. Treći tekst, *Osmanlis, Islam and Christianity in Ragusian Chronicles (16th-17th Centuries)* Zdenke Janeković Römer u sebi također obrađuje aspekt „drugosti“. Autorica je istražila dubrovačke kronike koje su pisane u jednome od središta mediteranske civilizacije okruženim civilizacijom koja je smatrana tuđinskom. Ona prikazuje i dubrovačke diplomatske odnose s Portom, a potpoglavlje u njezinu tekstu koje ga može dobro opisati je naslovljeno citatom Marina Držića: „Ma se je trijeba s bremenom akomodavat... trijeba je bit pacijent i ugodit zlu bremenu da se pak dobro brijeme uživa.“ (str. 77). Idući je prilog, *Venetian and*

*Turkish Anecdotes, or to be or not to be a Moor in Venice*, napisala prof. dr. sc. Mihaela Irimia sa Sveučilišta u Bukureštu. Ona je prikazala život grofa Claudea-Alexandrea Bonnevala, francuskog pustolova u vremenu ranog osamnaestog stoljeća, koji je prešao na muslimansku vjeru i nazvao se Ahmed Pašom, a ovaj prikaz njegova života poslužio je analizi mogućnosti promjene i kompletne reimaginacije osobnog identiteta u vremenu osamnaestog stoljeća. Slijedeći prilog *Rmanj, an Orthodox Monastery on the Triplex Confinium – Perceptions and Myths, 15th-18th Centuries*, napisao je suurednik zbornika, Drago Rokсандić. On jemikrohistorijskim pristupom pojasnio povijesni slijed događaja oko samostana Rmanj koji se nalazi na zapadnoj granici Hrvatske s Bosnom i Hercegovinom. Osim toga, opisao je i mitove o „drugosti“ koji su konstruirani oko samostanske povijesti i identiteta koji autor prezentira kao pravoslavni vjerski toponim na graničnom prostoru velikih carstava. Nakon tog teksta slijedi još jedan članak o povijesnom značaju samostana naslovljen *Tolerance and Intolerance in the Croatian Slavonian Kingdom at the Turn of the 17th Century. Contest for Gomirje*, autorice Nataše Štefanec. Ona je obradila pitanje samostana Gomirje, koji je pretvorila u *case study* ranonovovjekovne tolerancije, te samog samostana kao primjera praktičnog provođenja takve društvene tolerancije.

Nakon ovih tekstova slijedi tekst o mletačkoj plemićkoj percepciji naroda koji su nastanjivali obalu istočnog Jadrana, naslovljen „*Different*“ *Peoples of the East Adriatic. The Point of View of the Venetian Patricians (18th Century)*, prof. dr. Giuseppea Gullina sa Sveučilišta u Padovi. U njemu je Gullino, kroz upotrebu plemićkih memoara i službenih izvještaja, naznačio odnos plemića prema Morlacima i njihovu stereotipizaciju u zadnjem razdoblju Mletačke Republike. Borislav Grgin (*Tolerance in Practice – the Croats and the Morlachs on the Venetian Island of Rab between 15th and 16th Centuries*) i Tea Mayhew (*Tolerance in Practice – Immorality and Tridentine Rules in Rab (Arbe), late 16th Century*) svoje su članke posvetili praktičnoj strani tolerancije na otoku Rabu koji je bio pod mletačkom vlašću. Borislav Grgin je analizirao odnose rapskih starosjedioca prema Hrvatima i Morlacima, a Mayhew, kustosica u Pomorskom i povijesnom muzeju Hrvatskog primorja u Rijeci, je istražila aspekt tolerancije načina ponašanja u vjerskim hijerarhijama nakon koncila u Tridentu. Marko Šarić je u članku *Inter-confessional Relations and (In)tolerance among the Vlachs (16th-17th Centuries)* dao pregled odnosa vlaške zajednice prema vjerskim razlikama od najviših vlaških instanci do razine svakodnevnih praksi. Maria Pia Pedani, docentica na Sveučilištu Ca'Foscari, napisala je prilog *The Border from the Ottoman Point of View* u kojem je pregledno ocrtala odnose osmanske carske vlasti prema graničnim područjima, ali je i prikazala različite koncepte načina na koje su ta područja shvaćana. Članak Snježane

Buzov, izvanredne profesorice na Sveučilištu Ohio State, *Friendly Letters. The Early 18th Century Correspondence between Venetian and Ottoman Authorities in Dalmatia*, prikazao je na primjeru epistolarnih izvora forme doživljavanja susjeda s druge strane Jadrana. Trinaesti tekst u zborniku, *Religion and Borders in Venetian Stato da Mar in the Late 18th Century*, napisao je Alfredo Viggiano, a u njemu je kroz analizu zapisa Paola Boldua *Osservazioni sopra li modi con cui li Veneziani avrebbero potuto render piufermo il loro possesso della Morea* pokazao shvaćanje granice u djelu plemića koji je bio državni službenik u vremenu propadanja Mletačke Republike. Slijedeći prilog, *Tolerance and Intolerance on the Border Between Civil and Military Croatia in the 18th Century. Zagreb County and Karlovac Generalate* Željka Holjevca, približava nam problematiku tolerancije i netolerancije u širem smislu tih pojmova – referirajući se na odnose građanske i vojne vlasti na području Vojne Krajine. Hrvoje Petrić u tekstu *Roman Catholic Church and Confessional Revival. (In)tolerance in a Complex Borderland up to 1630s. Case Study of the town of Koprivnica*, kroz prikaz političke i vojne povijesti grada, osvjetljuje detalje iz vjerske povijesti, te time opisuje načine netoleriranja pravoslavlja i manje muslimanske zajednice koja je prolaskom vremena sustavno pokrštena u multietničkoj (ali pretežno katoličkoj) Koprivnici.

Suurednik zbornika Egidio Ivetic je u tekstu *Tolerance towards the „Others“ in the Cities of Venetian Dalmatia (1540-1645)* istražio pitanje koegzistencije mnogobrojnih vjerskih i nacionalnih zajednica na prostoru Dalmacije u jasno određenom povijesnom periodu, uz analizu tih odnosa kod mletačkih gradova koji su bili „zatvoreni“ za svoju okolinu. Mirela Slukan Altić autorica je sedamnaesatog priloga ovom zborniku, *The Bishopric of Nin in 1692. Mapping the Ethno-Confessional Changes*. Ona je predstavila konfesionalnu strukturu biskupije u jednom turbulentnom vremenu. Dubravka Mlinarić, znanstvena suradnica na Institutu za migracije i narodnosti, u članku *Diseased as „Other“ in the 18th Century Dalmatia* analizirala je povijest bolesti i odnosa prema bolesnim pojedincima kao osobama koje se mogu smatrati posjednicima posebnog „identiteta“ u okvirima društva osamnaestostoljetne Dalmacije. Achille Olivieri, izvanredni profesor na Sveučilištu u Padovi, napisao je tekst koji u književnom izvoru traži povijesne značajke. Njegov članak naslovljen *Tolerance or „Humanity“ in Alberto Fortis* analizira humanističke značajke Fortisova djela, obraćajući posebnu pozornost na aspekt tolerancije drukčijih i granici između država kao mjesta susreta različitih mentaliteta. Posljednji tekst u ovom zborniku, *Multi-confessional Publications in Dalmatia of the „Holy Alliance“ (1815-1848) – Endeavouring to Tolerate the „Other“*, napisala je Jelena Lakuš, docentica na Filozofskom fakultetu u Osijeku. U njemu je prikazala povijest izdavaštva u Dalmaciji u prvoj polovici

devetnaestog stoljeća i značaja tolerantnosti pravoslavnog izdavaštva za mogućnost izjašnjavanja kulturne pripadnosti.

Ovaj zbornik valja pozdraviti u nadi da će i nakon kasnijih, sličnih sjecišta mišljenja u obliku znanstvenih skupova, zainteresirana publika moći pročitati jednako zanimljivu (i nadasve korisnu i poticajnu) knjigu priloga sudionika.

— **Tomislav Brandolica** [povijest]

Karola Filng, Herbert  
Heuss, Frank Sparing,  
*OD „RASNE*  
*ZNANOSTI“ DO*  
*LOGORA - ROMI*  
*U II. SVJETSKOM*  
*RATU (1. DIO),*

Zagreb: Ibis grafika, 2006., 125 str.

Povjesničarka Karola Fings, politolog Herbert Heuss, te povjesničar i romanist Frank Sparing, ujedno i svjetski poznati romolozi, autori su djela *Od „rasne znanosti“ do logora*. Dugi niz godina bavili su se proučavanjem nacionalsocijalističkog progona Roma te objavili nekoliko lokalnih studija na ovu temu. Pokretači su brojnih istraživačkih projekata te autori skupnih izložaba. Herbert Heuss je u razdoblju od 1987. do 1992. godine vodio Dokumentacijski i kulturni centar njemačkih Sinta i Roma u Heidelbergu, a za vrijeme izdavanja ove knjige bio je na čelu programa za promicanje romskih projekata. Karola Fings danas radi u Dokumentacijskom centru o nacizmu u Kölnu, dok Frank Sparing radi u Memorijalnom muzeju žrtvama nacizma u Düsseldorfu.



Pro Tempore

# Pro Tempore

ČASOPIS STUDENATA POVIJESTI BROJ 8/9, 2010.-2011.

# Pro Tempore

Časopis studenata povijesti  
godina VII, broj 8-9, 2010-2011.

Glavni i odgovorni urednik  
Filip Šimetin Šegvić

Počasni urednik  
André Burguière

Uredništvo  
Tomislav Brandolica, Marko Lovrić,  
Andreja Piršić, Filip Šimetin Šegvić,  
Nikolina Šimetin Šegvić, Stefan  
Treskanica

Urednici pripravnici  
Marta Fiolić, Kristina Frančina, Sanda  
Vučićić

Redakcija  
Tomislav Brandolica, Marta Fiolić,  
Kristina Frančina, Marko Lovrić,  
Andreja Piršić, Nikolina Šimetin Šegvić,  
Filip Šimetin Šegvić, Stefan Treskanica,  
Sanda Vučićić

Tajnica uredništva  
Martina Borovčak

Recenzenti  
dr. sc. Damir Agičić  
dr. sc. Ivo Banac  
dr. sc. Zrinka Blažević  
dr. sc. Ivan Botica  
Miodrag Gladović, d.i.e.  
dr. sc. Borislav Grgin  
dr. sc. Mirjana Gross  
dr. sc. Željko Holjevac  
dr. sc. Nenad Ivić  
Branimir Janković, prof.  
dr. sc. Bruna Kuntić-Makvić  
mr. sc. Hrvoje Klasić  
dr. sc. Isao Koshimura  
dr. sc. Mirjana Matijević Sokol  
dr. sc. Hrvoje Petrić  
dr. sc. Radivoj Radić  
Danijel Rafaelić, prof.  
dr. sc. Drago Roksandić  
dr. sc. Relja Seferović  
dr. sc. Boris Senker  
Marina Šegvić, prof.  
dr. sc. Božena Vranješ-Šoljan

Lektura i korektura  
Marta Fiolić  
Ana Jambrišak  
Vedrana Janković  
Nikolina Kos  
Marko Pojatina  
Tihomir Varjačić  
Tajana Vlasiavljević

Dizajn i priprema za tisak  
Tomislav Vlainić  
Lada Vlainić

Prijevodni s engleskog jezika  
Tomislav Brandolica  
Jelena Krilanović  
Tina Kužić, prof.  
Marko Lovrić  
Marija Marčetić  
Judita Mustapić  
Andrea Pečnik  
Marko Pojatina  
Prijevodi s njemačkog jezika  
Sara Katanec  
Mirela Landsman Vinković  
Azra Plićanić Mesić, prof.  
Filip Šimetin Šegvić  
Prijevodi s francuskog jezika  
Marta Fiolić  
Tea Šimičić  
Marina Šegvić, prof.  
Mihaela Vekarić  
Prijevodi sa slovenskog i srpskog jezika  
Krešimir Matešić  
Prijevodi s talijanskog jezika  
Marina Šegvić, prof.

Izdavač  
Klub studenata povijesti - ISHA  
Zagreb

Tisak  
ZT ZAGRAF

Naklada  
Tiskano u 300 primjeraka

ISSN: 1334-8302

Tvrđnje i mišljenja u objavljenim  
radovima izražavaju isključivo stavove  
autora i ne predstavljaju nužno stavove  
i mišljenja uredništva i izdavača.

Izdavanje ovog časopisa financijski su  
omogućili:  
Odsjek za povijest Filozofskog fakulteta  
Sveučilišta u Zagrebu,  
DTM GRUPA d.o.o.,  
NARCOR d.o.o.,  
TRANSPORTI KRAJAN d.o.o.,  
HEMA d.o.o.,  
KEMOKOP d.o.o.,  
EUROGRAF d.o.o.,  
Privatne donacije: S. S., M. F., prof.  
dr. Drago Roksandić, Marko Lovrić,  
Filip Šimetin Šegvić, Nikolina Šimetin  
Šegvić, Tomislav Brandolica.

Redakcija časopisa Pro tempore svim  
se donatorima iskreno zahvaljuje na  
financijskoj podršci!  
Redakcija se također posebno  
zahvaljuje gospodinu Zlatku Ožboltu,  
dia na trudu i pomoći. Zahvaljujući  
njemu, put do izdavanja ovog broja  
bio je mnogo lakši. Gospodinu Zoranu  
Ivankoviću isto tako dugujemo veliku  
zahvalu što nam je izašao u susret  
prilikom tiskanja časopisa.

Časopis se ne naplaćuje.

Adresa uredništva:  
Klub studenata povijesti - ISHA  
Zagreb  
(za: Redakcija Pro tempore),  
Filozofski fakultet  
Sveučilišta u Zagrebu,  
Ivana Lučića 3, 10000 Zagreb

E-mail:  
pt.redakcija@gmail.com  
phillip.simetinsegvic@gmail.com